

# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

04.02.2019 Seite: 1/9



## Originalbetriebsanleitung



## Stapler-Anbaugerät

**Schneeschieber Typ SCH und SCH-L**  
**Schneeschieber Typ SCH-H (hydraulisch)**

BAUER GmbH  
Eichendorffstr. 62  
46354 Südlohn  
Germany

Tel. +49 2862 709-0  
Fax +49 2862 709-155 /-156  
info@bauer-suedlohn.de  
www.bauer-suedlohn.de

Geschäftsführer:  
Heinz Dieter Bauer, Patrick Bauer  
Pascal Bauer  
Amtsgericht Coesfeld HRB 5259



# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

04.02.2019 Seite: 2/9



## Hersteller

Bauer GmbH  
Eichendorffstraße 62  
DE-46354 Südlohn

E-Mail: [info@bauer-suedlohn.de](mailto:info@bauer-suedlohn.de)

Tel. + 49 2862 / 709-0  
Fax + 49 2862 709-155 /-156

## Bezeichnung der- Maschine

## Schneeschieber



Betriebsanleitung lesen /  
beachten

Die hier vorliegende Betriebsanleitung macht den Betreiber/Bediener mit

- der Arbeitsweise und Bedienung
- dem sicheren und sachgerechten Betreiben der Maschine
- dem frühzeitigen Erkennen und Vermeiden von Gefahren und Risiken
- den Sicherheitshinweisen und der Wartung

vertraut.

**Die Betriebsanleitung ersetzt nicht die gesetzlichen Auflagen des Betreibers für den Unfallschutz.**

Schäden, die durch Nichtbeachten der Informationen in dieser Betriebsanleitung entstehen, gehen zu Lasten von Betreiber und Anwender.

Diese Betriebsanleitung muss dem Maschinenbedienungspersonal zur sicheren und besseren Handhabung der Maschine unbedingt zugänglich sein.

**Bewahren Sie die Betriebsanleitung immer  
in der Nähe des Schneeschiebers auf!  
Die Betriebsanleitung muss stets  
griffbereit sein!**

Bei Veräußerung der Maschine ist die Betriebsanleitung mitzuliefern.

# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

04.02.2019 Seite: 3/9



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Schneeschieber dient zum Schieben und Räumen von Schnee. Er ist konzipiert für die Benutzung zusammen mit einem Flurförderzeug.

Als Stapler-Anbaugerät, kann der Schneeschieber mit den Zinken eines Flurförderzeuges aufgenommen werden.

## Warnhinweise



1. Das Heben und Fahren des Schneeschiebers mit "andere", als das zugelassene Förderzeug, ist verboten. Es besteht die Gefahr von Beschädigungen und ggf. auch Lebensgefahr für Personen.
2. Das Transportieren von Personen ist verboten. Es besteht Lebensgefahr.

## Inbetriebnahme

Der Schneeschieber wird fertig montiert geliefert und ist ohne besondere Inbetriebnahme einsatzbereit.

## Typenschild

Typ	<input type="text"/>	ESP	<input type="text"/>
Herstell-Nr.	<input type="text"/>	LSP	<input type="text"/>
Baujahr	<input type="text"/>	Vorbaumaß	<input type="text"/>
Inhalt	<input type="text"/>	stapelbar	<input type="text"/>
Eigengewicht	<input type="text"/>	hydr. Druck min.	<input type="text"/>
Tragfähigkeit	<input type="text"/>	max.	<input type="text"/>
Achtung: Tragfähigkeit der Kombination von Flurförderzeug und Anbaugerät einhalten!			

## Verhalten bei Störungen

Den Schneeschieber auf Schäden mechanische Beschädigungen überprüfen und gegebenenfalls den Vorgesetzten informieren.

## Hinweis zur Lärmbelastigung

Der Schneeschieber verursacht keinen Lärm bzw. keine Lärmbelastigung. Unabhängig davon, kann es beim Schneeschieben, zu mehr oder weniger lauten Geräuschen kommen. Gegebenenfalls ist als persönliche Schutzausrüstung ein Gehörschutz zu tragen.

# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2



04.02.2019 Seite: 4/9

## Ersatzteilwesen

Alle Angaben, die Sie für die Ersatzteilbestellung benötigen, finden Sie in der Ersatzteilliste. Für eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung benötigen wir folgende Angaben:

- unsere Artikel-Nummer des Ersatzteiles
- unsere Artikel-Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestell-Menge
- Bezeichnung des Behälters, Herstellnummer und Baujahr

## Wartung Reparatur

Instandsetzungen am Stapler-Anbaugerät dürfen ausschließlich vom Hersteller oder der von Ihm beauftragten Stellen durchgeführt werden.

Es sind nur originale Ersatzteile zu verwenden.

## Prüfung

Stapler-Anbaugeräte sind in Abständen, die vom Betreiber nach seiner Gefährdungsbeurteilung festgelegt wurden (BetrSich §§ 10 und 11), durch eine befähigte Person prüfen zu lassen. Alle Prüfungen sind zu dokumentieren. Stapler-Anbaugeräte mit festgestellten Mängeln müssen umgehend außer Betrieb genommen werden.

## Prüfung vor ersten Inbetriebnahme

Vor dem ersten Einsatz prüft der Betreiber ob das Stapler-Anbaugerät der bestellten Ausführung entspricht und der Lieferumfang vollständig ist. Im Rahmen der Inbetriebnahme ist von einer befähigten Person eine Sichtprüfung vorzunehmen.

## Regelmäßige Prüfungen

Das Stapler-Anbaugerät ist vor jedem Einsatz vom Anwender auf augenscheinliche Mängel zu überprüfen. Der Betreiber hat dafür Sorge zu tragen, dass das Stapler-Anbaugerät regelmäßig gemäß dem in seiner Gefährdungsbeurteilung definierten Prüfzeiten, mindestens jedoch einmal jährlich, von einer befähigten Person geprüft wird.

## Außerordentliche Prüfungen

Nach besonderen Vorkommnissen ist das Stapler-Anbaugerät auch außerhalb der definierten Prüfzeiten einer befähigten Person zu einer Sichtprüfung vorzuführen.

## Prüfkriterien

Verschleiß und ordnungsgemäße Funktion des Schneeschiebers

Bleibende Verformungen, Funktions- oder Tragfähigkeitsbeeinträchtigende Korrosion

Abnutzung der Schürfleiste

Vorhandensein und Vollständigkeit der Sicherungskette

## Wichtiger Hinweis

Sowohl die Konstruktion des Produktes sowie alle in der Betriebsanleitung zitierten Vorschriften (Normen usw.) beziehen sich auf in Deutschland gültige Richtlinien.

Der Einsatz des Produktes in anderen Ländern darf nur nach den im jeweiligen Einsatzland geltenden Richtlinien, Vorschriften und Gesetzen erfolgen.

## Restrisiken

### Gefahr für Personen und Anlage durch das Verfahren und Anheben des Schneeschiebers

Verfahren des Schneeschiebers nur unter direkter Sichtkontrolle oder mit Einweiser. Geschwindigkeiten des Flurförderzeuges beachten.

Auslösen des Räumens mittels Schneeschieber NUR durch vorheriger Kontrolle, dass sich keine Personen im Räumungsbereich aufhalten.

Während des Anhebens des Schneeschiebers muss der Steuerstand besetzt sein, Sicherheitshinweise "Flurförderzeug" beachten.

Der Aufenthalt von Personen unter dem angehobenen Schneeschieber ist VERBOTEN. Sicherheitshinweise "Flurförderzeug" beachten.

Während der Rückwärtsfahrt ist der Aufenthalt hinter dem Fahrzeug verboten. Das Fahrzeug ist möglichst einzuweisen.



Quetschen



Arbeiten unter Lasten

### Gefahren durch Quetschen, Scheren beim Einstellen des Räumschildes

Während des Schneeschiebens ist der Aufenthalt im Gefahrenbereich verboten, Sicherheitsabstand einhalten.

### Verbrennungen, Frostbeulen und andere Verletzungen durch den Kontakt mit Gegenständen oder Werkstoffen sehr hoher oder niedriger Temperaturen

Persönliche Schutzausrüstung tragen.

### Gefahr von Verbrennungen durch heiße Materialien

Abkühlzeit beachten und ggf. Persönliche Schutzausrüstung tragen

### Entstehung von Zündfunken durch mechanische Bewegungen

Der Betrieb des Schneeschiebers in EX-Bereichen ist untersagt.

Gefährdung durch unangepasste örtliche Beleuchtung

Der Betrieb des Schneeschiebers bei ungenügender Beleuchtung oder ungenügender Sicht (Nebel) ist untersagt.

### Bezogen auf die Benutzung mit einem Flurförderzeug

### Gefährdung durch Kontakt mit oder Einatmen von gefährlichen Gasen und Dämpfen mit Erstickungs- und Vergiftungsgefahr

### Diverse Körperverletzungen durch Überfahren

### Bruch beim Betrieb

Regelmäßige Überprüfung der Schutzeinrichtungen und Verriegelungen, mindestens einmal jährlich durchführen.

# Betriebsanleitung

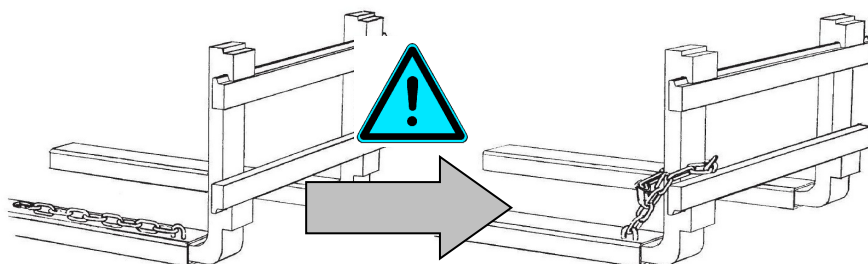
Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

04.02.2019 Seite: 6/9



## Verschieben oder Verrutschen des Schneeschiebers auf den Gabeln des Flurförderzeuges und Umkippen des Flurförderzeuges bei aufgenommenem Schneeschieber

Sicherheitshinweis zur Sicherungskette beachten!



Beachten der zulässigen Tragfähigkeit des Flurförderzeuges und speziell des Untergrundes bzw. der Neigung. Sicherheitshinweise "Flurförderzeug" beachten.

### Tragfähigkeit

Tragfähigkeit der Kombination von Flurförderzeug und Anbaugerät einhalten!

### Persönliche Schutzausrüstung

Für den Betrieb des Schneeschiebers ist eine Schutzausrüstung notwendig. Unabhängig davon ist bei Reinigungsarbeiten geeignete persönliche Schutzausrüstung zu tragen. Sicherheitshinweise des Reinigungsgeräts beachten!

### Standsicherheit bei Betrieb

Das Schneeschieber nur auf geraden Untergrund absetzen. An schiefen Ebenen besteht die Gefahr des Umfallens.

### Demontage und Außerbetriebnahme sowie Entsorgung

Es bestehen keine besonderen Anforderungen bezüglich Demontage und Außerbetriebnahme sowie der Entsorgung.

### Sicherheitshinweis bei Lagerung

Der Schneeschieber ist nicht stapelbar!

# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

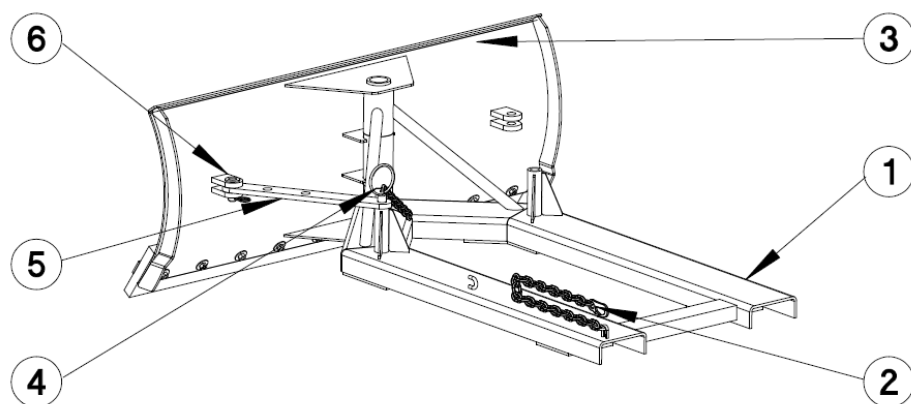
04.02.2019 Seite: 7/9



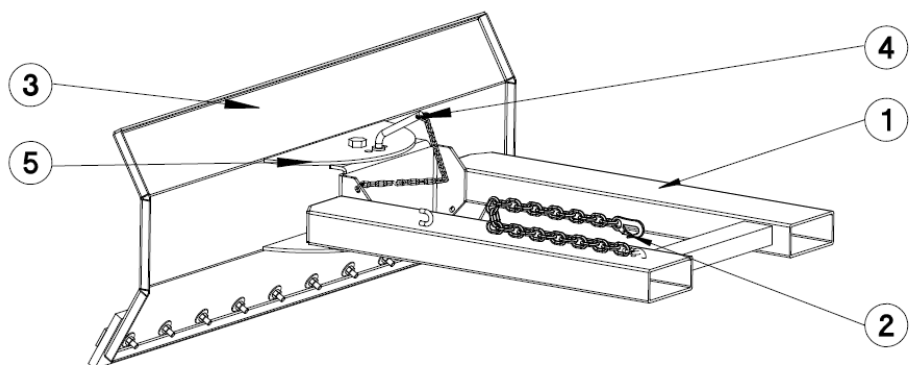
## Aufbau Typ SCH Typ SCH-L

Pos.	Benennung
1	Einfahrtasche
2	Sicherungskette
3	Schild
4	Bolzen
5	Schildarretierung
6	Bolzen

### Schneeschieber Typ SCH



### Schneeschieber Typ SCH-L



## Betrieb und Bedienung

1. Das Hubgerüst des Gabelstaplers lotrecht einstellen und die Gabelstapler zinken auf den Einfahrtaschenabstand einstellen. Mit den Gabelzinken bis zum Ende in die vorgesehenen Einfahrtaschen (Pos.1) des Schneeschiebers fahren.
2. Die Sicherungskette (Pos.2) des Schneeschiebers muss um den Gabelträger bzw. Gabelrücken gelegt, straffgezogen und durch Einhaken des Karabinerhaken in ein Kettenglied gesichert werden.
3. Die Schrägstellung des Schildes (Pos.3) auf 30° bzw. 45° (nur bei Typ SCH möglich) erfolgt mittels umstecken des Bolzen (Pos. 4) in die entsprechende Bohrung der Schildarretierung (Pos. 5).



# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2

04.02.2019 Seite: 8/9

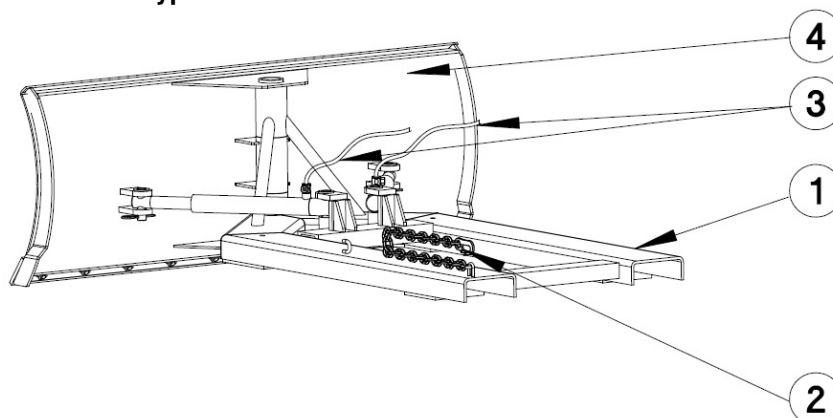


- Bei Typ SCH:  
Wird die Schrägstellung des Schildes zur anderen Seite gewünscht, so müssen die Schildarretierung (Pos. 5) sowie die Bolzen (Pos. 4 und Pos. 6) entsprechend an der gegenüberliegenden Seite angebracht werden.
- Die max. Schiebegeschwindigkeit 6 km/h (Schrittgeschwindigkeit) ist einzuhalten.
- Nach beenden des Schneeschiebens, Schneeschieber zum Abstellplatz zurückfahren.
- Den Karabinerhaken der Sicherungskette (Pos.2) lösen, vom Gabelstapler entfernen und wieder in ein Kettenglied einhaken. Durch Zurückfahren des Gabelstaplers die Gabelzinken aus den Einfahrtaschen (Pos.1) ziehen.

## Aufbau Typ SCH-H hydraulisch

Pos.	Benennung
1	Einfahrtasche
2	Sicherungskette
3	Hydraulikschläuche
4	Schild

## Schneeschieber Typ SCH-H



## Betrieb und Bedienung

- Das Hubgerüst des Gabelstaplers lotrecht einstellen und die Gabelstaplerzinken auf den Einfahrtaschenabstand einstellen. Mit den Gabelzinken bis zum Ende in die vorgesehenen Einfahrtaschen (Pos.1) des Schneeschiebers fahren.
- Die Sicherungskette (Pos.2) des Schneeschiebers muss um den Gabelträger bzw. Gabelrücken gelegt, straffgezogen und durch Einhängen des Karabinerhakens in ein Kettenglied gesichert werden.
- Die Hydraulikschläuche (Pos.3) des Schneeschiebers mit der Hydraulik des Staplers verbinden.
- Die Schrägstellung des Schildes (Pos.4) erfolgt durch betätigen der Steuereinheit am Gabelstapler.
- Die max. Schiebegeschwindigkeit von 6 km/h (Schrittgeschwindigkeit) ist einzuhalten.
- Nach beenden des Schneeschiebens, Schneeschieber zum Abstellplatz zurückfahren.
- Den Karabinerhaken der Sicherungskette (Pos.2) lösen, vom Gabelstapler entfernen und wieder in ein Kettenglied einhängen.
- Die Hydraulikschläuche (Pos.3) des Schneeschiebers von der Hydraulik des Gabelstaplers entfernen.
- Durch Zurückfahren des Gabelstaplers die Gabelzinken aus den Einfahrtaschen (Pos.1) ziehen.

**Achtung: der maximale Betriebsdruck von 250 bar darf nicht überschritten werden!**



# Betriebsanleitung

Schneeschieber Typ SCH und SCH-L  
Version 2



04.02.2019 Seite: 9/9

---

STAPLER-ANBAUGERÄTE UMWELT-LAGERTECHNIK GEFÄHRGUT-CONTAINER WERTSTOFF-CONTAINER

BAUER GmbH  
Eichendorffstr. 62  
46354 Südlohn  
Germany

Tel. +49 2862 709-0  
Fax +49 2862 709-155 /-156  
info@bauer-suedlohn.de  
www.bauer-suedlohn.de

Geschäftsführer:  
Heinz Dieter Bauer, Patrick Bauer  
Pascal Bauer  
Amtsgericht Coesfeld HRB 5259

